



2011-06-06

**MEETING OF THE COMMISSION  
WEDNESDAY, JUNE 8 AND,  
THURSDAY, JUNE 9, 2011**

Agenda of the meeting of the Canadian Nuclear Safety Commission (CNSC) to be held on Wednesday and Thursday, June 8 and 9, 2011, in the Public Hearing Room, 14<sup>th</sup> floor, 280 Slater Street, Ottawa, Ontario.

The meeting will start at:

- 3:00 P.M. on June 8
- 9:00 A.M. on June 9

**UPDATE**

The meeting will be webcasted live on [nuclearsafety.gc.ca](http://nuclearsafety.gc.ca)

**RÉUNION DE LA COMMISSION  
MERCREDI ET JEUDI  
LES 8 ET 9 JUIN 2011**

L'ordre du jour de la réunion de la Commission canadienne de sûreté nucléaire (CCSN) qui aura lieu les mercredi et jeudi 8 et 9 juin 2011, dans la salle des audiences publiques, au 14<sup>e</sup> étage du 280, rue Slater, Ottawa (Ontario).

La réunion débutera à :

- 15 h 00 le 8 juin
- 9 h 00 le 9 juin

**MISE À JOUR**

La réunion sera webdiffusée en direct à [suretenucleaire.gc.ca](http://suretenucleaire.gc.ca)

1.	Opening remarks	11-M26	1.	Ouverture de la séance
2.	Adoption of Agenda	11-M27 11-M27.A 11-M27.B	2.	Adoption de l'ordre du jour
3.	Approval of Minutes of Commission Meeting held March 30 and 31, 2011	11-M28	3.	Approbation du procès-verbal de la réunion de la Commission tenue les 30 et 31 mars 2011

<b>4. Status Reports</b>		<b>4. Rapports d'étapes</b>
<b>4.1 Status Report on Power Reactors</b>	11-M30	<b>4.1 Rapport d'étape sur les centrales nucléaires</b>
<b>4.2 Early Notification Report</b>		<b>4.2 Avis d'événement opérationnel</b>
<b>4.2.1 Ontario Power Generation Inc.: Pickering B Nuclear Generating Station- Unit 5 Moderator Poison (Gadolinium) concentration lower than expected (P-2011-07285)</b>	11-M37	<b>4.2.1 Ontario Power Generation Inc. : Centrale nucléaire Pickering B - Concentration du poison (Gadolinium) du modérateur de la tranche 5 plus basse que prévue (P-2011-07285)</b>
<b>5. Information Item</b>		<b>5. Item d'information</b>
<b>5.1 Technical Briefing from CNSC Staff: Ascertaining Dose as Part of a Radiation Protection Program: Dosimetry Techniques, Practices and Applications</b>		<b>5.1 Exposé technique du personnel de la CCSN : Évaluation des doses dans le cadre d'un programme de radioprotection : méthodes, pratiques et applications de la dosimétrie</b>
• Oral presentation by CNSC staff	11-M29	• Exposé oral par le personnel de la CCSN
<b>6. Decision Item Regulatory Document</b>		<b>6. Item de décision Document de réglementation</b>
<b>6.1 RD/GD-369, Licence Application Guide, Licence to Construct a Nuclear Power Plant</b>		<b>6.1 RD/GD-369, Guide de présentation d'une demande de permis, Permis de construction d'une centrale nucléaire</b>
• Oral presentation by CNSC staff	11-M38	• Exposé oral par le personnel de la CCSN

**Closing of the public portion of the meeting for June 8, 2011. The public meeting will resume on June 9, 2011 at 9:00 A.M.**

**Clôture de la partie publique de la réunion pour le 8 juin 2011. La réunion publique se poursuivra le 9 juin 2011 à 9 h 00.**

---

**IN CLOSED SESSION**

**SÉANCE À HUIS CLOS**

**7. Information Item**

**7. Item d'information**

**7.1** Information regarding Regulatory Document RD-363, *Nuclear Security Officer Medical, Physical and Psychological Fitness* 11-M31

**7.1** Information concernant le document d'application de réglementation RD-363, *Aptitudes psychologiques, médicales et physiques des agents de sécurité nucléaire*

[CMD 11-M31 contains prescribed security information and is not publicly available]

[Le CMD 11-M31 contient des renseignements réglementés qui portent sur la sécurité et n'est pas accessible au public]

**8. Decision Item**

**8. Item de décision**

**8.1** *Regulations Amending the Packaging and Transport of Nuclear Substances Regulations* 11-M40

**8.1** *Règlement modifiant le Règlement sur l'emballage et le transport des substances nucléaires*

[CMD 11-M40 contains prescribed security information and is not publicly available]

[Le CMD 11-M40 contient des renseignements réglementés qui portent sur la sécurité et n'est pas accessible au public]

**Thursday, June 9, 2011**  
**9:00 A.M.**

**Le jeudi 9 juin 2011**  
**9 h 00**

**9. Update on items from previous Commission proceedings**

**9. Mise à jour sur des sujets découlant de séances précédentes de la Commission**

**9.1 Cameco Corporation:** Update on the shipment of uranium concentrate on board the vessel MCP Altona

**9.1 Cameco Corporation :** Mise à jour concernant la cargaison de concentré d'uranium à bord du navire MCP Altona

- Oral presentation by CNSC staff 11-M35

- Exposé oral par le personnel de la CCSN

**9.2 Cameco Corporation:** Mid-term Report on the Safety Performance of the Key Lake Operation

**9.2 Cameco Corporation :** Rapport de mi-parcours sur le rendement en matière de sûreté pour l'établissement de Key Lake

- Oral presentation by Cameco Corporation 11-M32.1  
11-M32.1A

- Exposé oral par Cameco Corporation

- Oral presentation by CNSC staff 11-M32

- Exposé oral par le personnel de la CCSN

**9.3 Cameco Corporation:** Mid-term Report on the Safety Performance of the McArthur River Operation

**9.3 Cameco Corporation :** Rapport de mi-parcours sur le rendement en matière de sûreté pour l'établissement de McArthur River

- Oral presentation by Cameco Corporation 11-M33.1  
11-M33.1A

- Exposé oral par Cameco Corporation

- Oral presentation by CNSC staff 11-M33

- Exposé oral par le personnel de la CCSN

**9.4 Cameco Corporation:**  
Mid-term Report on the Safety  
Performance of the Rabbit Lake  
Operation

- Oral presentation by  
Cameco Corporation 11-M34.1  
11-M34.1A
- Oral presentation by  
CNSC staff 11-M34

**9.5 SRB Technologies (Canada)  
Inc.:** Annual Status Report on the  
safety performance of the facility

- Oral presentation by  
SRB Technologies (Canada) Inc. 11-M36.1  
11-M36.1A
- Oral presentation by  
CNSC staff 11-M36

**10. Information Item**

**10.1 Regulatory Framework  
Annual Update**

- Oral presentation by  
CNSC staff 11-M39

**11. Closing of meeting**

**9.4 Cameco Corporation :** Rapport de  
mi-parcours sur le rendement en  
matière de sûreté pour  
l'établissement de Rabbit Lake

- Exposé oral par  
Cameco Corporation
- Exposé oral par le  
personnel de la CCSN

**9.5 SRB Technologies (Canada)  
Inc. :** Rapport d'étape annuel sur le  
rendement en matière de sûreté de  
l'installation

- Exposé oral par  
SRB Technologies (Canada) Inc.
- Exposé oral par le  
personnel de la CCSN

**10. Item d'information**

**10.1 Mise à jour annuelle du Cadre de  
réglementation**

- Exposé oral par le personnel  
de la CCSN

**11. Clôture de la séance**